

Sénégal Oriental 1971 (le 4 Mars)

CD3 - SIMBINGO 3-1

Village de **Bantakocouta**

5 Chant & Musique : *Silatigi Mandjan DANFAKHA*

Mamadi Daajan et Kunba Jenben

10

Bakunbendin jatawalo
Dunsumanso Kunba Jenben
Bentigi Kunba Jenben
Bakunbendin jatawalo

15

Atelu ma a lon Kunba Jenben wulita
Kunba Jenben be Tugutiya galo to duniya
Mamadi sigirin Daajan galo to Daajan
Tan naani dugandin naani
Wo le be Kunba Jenben bulu

20

Wo muume be a taamarila Kunba Jenben je
Tan naani denbandin naani
Wo le be Kunben Jenben bulu
Wo muume be a taamarila Kunba Jenben je
Bakunbendin jatawalo

25

Tan naani watagandin naani
Wo le be Kunba Jenben bulu } (bis)
Wo muume be a taamarila Kunba Jenben je
Laila failaala! Ah! Woiyo oh! n na!
Woiyi wayi wo oh woyio! N na wo! Duniya

30

Laila failaala! duniya to
Bangali Tunbunteeri ni Bangali Foode
Jamina Foode ni Bangali Tunbunteeri!
Moorolu la moorolu Dunna Dogoyatigi mooro jenjenna!
Laila!

35

Ko Kunba Jenben wulita duniya to
A ko n siiboota Mamadi fanan ma!
A ko Laila failaala!
A ko tan naani dugandin naani
Tan naani watagandin naani

40

Tan naani denbandin naani
A ko alu taga Mamadi ya duniya
A jagon tenenkun janfa kan de duniya
N na taga Mamadi dula!
Laila failaala ! Ah ! Mamadu lasurulaahi!

45

Tan naani dungandin naani

Tan naani watagandin naani
 Tan naani denbandin naani
 I tagata Mamadi ya Daajan
 Wo le lu le tagata lo Mamadi ma
 5 I ko iyo Mamadi salamaalekum!
 A ko maalekuma salama!
 A ko jon dun be n kontonna duniya to ?
 Ko kunba Jenben na dugolu fanan mu!
 Kunba Jenben na denbolu fanaata!
 10 Kunba Jenben na watagolu fanaata!
 Laila! Kunba je
 A ko iyo Jaaba wo!
 Turu Naani Jaaba woiyo!
 Kuyoto Dumusiri Jaaba awa!
 15 Jio di Kunba Jenben na dugolu fanan ma
 A ko musu dunduman Sirandin Jaaba kumakan diima
 Musoto Lunban Sirandin kuubake
 A tagata jio naatakalama ta
 A ka a sigi dugolu je
 20 A ka a sigi watagolu fanandu je
 A ka a sigi denbolu fanandu je
 Wolu ka i min jio le la duniya to
 I korita jio wo le ma tanbantarak!
 Tan naani goore naani a ka a di dugolu ma
 25 Tan naani goore naani a ka a di watagolu fanandu ma
 Tan naani goore naani a ka a di denbolu fanandu ma
 A ko alu se i dapinin goorelu fanandu do
 Itelu ma a lon de baabato!
 Wo tumanana duniya
 30 Wo jogon lokokun be siila
 Kunba Jenben wulita duniya to
 A ko Jonkenden Faakiloti
 I me n dandan Mamadi dula ba?
 A ko n me taga Mamadi dula
 35 Nte singo le be n diminna
 Ko Laila failaala!
 Ko Jonkenden Jaaba Mahanjan
 A ko i me n dandan Mamadi dula ba?
 A ko nte me taga Mamadi dula
 40 Ko nte konso le be n diminna
 A ko Jonkenden Siraami Jaaba Mahan
 A ko n me dandan Mamadi dula ba ?
 A ko nte me i Mamadi dula
 Ko nte ja le be n diminna
 45 Ko Laila failaala !

Ko Jɔnkendin Fa Bilaali Kanjan
 Ko n mɛ dandan Mamadi dula ba ?
 A Ko nte mɛ taga Mamadi ya duniya tɔ
 Ko nte kungo le bɛ n diminna
 5 Ko Laila failaala !
 Ko Jɔnkendin Silanbali !
 I mɛ n dandan Mamadi dula ba?
 A ko nte kɔnɔ tɛ n dimina, n kungo tɛ diminna
 Ko bari ni i man fata Mamadi fanan ma
 10 Ko Mamadi se i namɔ sumaaya!
 A ko woiyo! n na ! wo!
 Kunba Jenben diminnaata
 A ka binbirifin kurutɔ ta
 A ka binbirifin dɔrɔkɔ ta
 15 Wo tumanana
 A ka julukɛmɔlu baranbantun
 A ka kɔdɛkɛmɔlu baranbantun
 A ka malikun naafo ta
 A ka a la dɔɔkɔ kɔnɔmaaya ... duniya
 20 A ka soli fanan kɛ sumallo la duniya tɔ
 A ka wo da siti de duniya
 A ka i te gundaŋo la faɲakatin danna !
 Laila failaala!
 Tan naani gunbo naani
 25 A ka bɛ sela!
 A ka a bɛ fɛɲɔ tɛgɛ duniya tɔ
 A ka a bila sumallo fanan ma
 Ka a kɛ taga di Daajan
 Mamadi ɲakutu do muume muume
 30 I ko tilo dunta ni a bɔɔtɔ
 A ɲakutu do muume muume
 I ko karo dunta ni a bɔɔtɔ
 Bakunbendin jatawalɔ duniya tɔ
 Kunba Jenben naata lɔ da la duniya
 35 A ko iyo Mamadi i salamaale!
 Tɔnɔdɔgɔ Mamadi i salamaale!
 ɲaalafaga Mamadi i salamaale!
 Wandidin Gɔmban Mamadi i salamaale!
 Wandidin Suute Mamadi i salamaale!
 40 Kɛbalu tɔ Lunban Mamadi i salamaale!
 Terɛn Kunba Mamadi Balankuutɔ!
 Ko maalekuma salama
 Ko jon n bɛ n kɔntɔnna duniya ?
 Ko nte Kunba Jenben!
 45 Dunsumansɔ Kunba Jenben!

Hɔrɔmusu Mansɔ Kunba Jenben!
 A ko bismilla Kunba Jenben!
 A ko dunta tuma men tɔ duniya tɔ
 A ka a la dɔɔkɔ senben duniya tɔ
 5 A ka julukɛmɔlu bɔ
 A ka wolu den de duniya
 A ko a ka wɔyɔkamɔlu bɔ duniya tɔ
 A ka wolu fanan den de duniya
 A ka a la sumallo den
 10 Wo tumanana duniya tɔ
 [Mamadi] ko Bɔrɔunaani Jaaba wo!
 Dumusiri Jaaba kumakan diima!
 ...
 A ko Kunba Jenben i mɛ na i sigi jɔɔ nin tɔ!
 15 A ko iyo Mamadi n si na n sigi je le duniya
 A ka wa ... laboyi a sigita basɔ tɔ duniya
 Atelu ma a lɔn Jaaba wulita
 Musu durumudereme
 Musu santɔbenten
 20 Musu dugutɔbenten
 Bunjandibali tagamadibali
 Wo le mu Jaaba di Burumanija
 Bakunbendin jatawalɔ
 Wo le k'i nɔnkin Kunba Jenben kanma
 25 A ka mudi nɔnkin
 A ka jitarango ta
 A naata nɔnkin Kunba Jenben ma
 A ka jio di Kunba Jenben ma
 Kunba Jenben ka jio lamuta duniya tɔ
 30 A ka i min de duniya
 Bakunbendin jatawalɔ!
 [Mamadi] ko Bɔrɔunaani Jaaba wo!
 Dumusiri Jaaba kumakan diima!
 ... Jaaba ... Jaaje
 35 ... jio bɔ Kunba Jenben jɛ ...!
 Atelu ma a lɔn Jaaba wulita
 A ka jio bɔ Kunba Jenben jɛ
 A tagata ... sɔkɔ tɔ duniya
 A naata a nɔnkinta Kunba Jenben jɛ
 40 A ko i la jio bɛ sɔkɔ tɔ duniya
 Atelu ma a lɔn Kunba Jenben wulita
 A tagata a ti sɔkɔ tɔ duniya
 A ka binbirifin kurutɔ bɔ
 A ka binbirifin dɔrɔkɔ bɔ
 45 A ka binbirifin naafo bɔ

- Wo tumanana duniya to
 A ka a ku le duniya to
 A ka Mapan ta
 A ka Mapɛgentin ta
 5 A ka Siran ta
 A ka Siransiran ta
 A ka Sirisiri Mahan ta
 A ka Juran ta
 A ka Juru Mahan ta
 10 Wo tumanana duniya to
 A ka kebalu la maakɔ nin jalanbali ta
 Wo le mu kɔnɔndu benba ti
 Ko Laila failaala!
 A ka kɔnɔn siti na mɛɛn to
 15 A naata sigi basɔ le to tigiiri!
 A ka a la sumallo lajigi duniya to
 Tan naani gunbo naani
 A ka a bɛɛ juruma Mamadi kɔto
 A ko i musu se a ke lun kilin magafen di duniya to!
 20 A ka solimesɔngo ta a ka di Mamadi fanan ma
 A ko Ala ka i la kuwo diya n jɛ
 A ko n siibota ite Mamadi fanan na
 Ko i ni nte Mamadi, ko i ni nte Kunba diyaata
 ... Kunba Jenben! wo diyaata ... Kunba Jenben
 25 Bismilla Kunba Jenben
 Ko Laila failaala! Mamadu lasurulaahi!
 Ko Dumusiri Jaaba wo!
 Kuyoto Jaaba Siri Jaaba!
 ... Jaaba Woiyo!
 30 Taga sagamɔre muta Kunba Jenben!
 I ka a faga Kunba Jenben jɛ!
 Bakunbendin jatawalɔ duniya to
 A tagata sagamɔre muta!
 I ka a faga Kunba Jenben jɛ!
 35
 (répétition : 15 m 00 -16 m 45)

 Ko Laila failaala !
 Tan naani tiliba naani
 40 Kunba Jenben bɛ Mamadi kun ma
 Mamadi man kuma Kunba Jenben na!
 Kunba Jenben na dugɔlu tagata Tugutiya galɔ to Tugutiya
 Kunba Jenben wulita ya mɛn na
 A ko iyo Mamadi iyo!
 45 A ko biri nte naata ite ya duniya to

- A ko i me kuma nte Kunba Jenben na
 A ko nte be keela saago di Tugutiya
 Ko Laila failaala ! Mamadu lasurulaahi!
 A ko iyo Kunba Jenben
- 5 A ko ku be n ton ate a duniya to
 A ko n se si i la kebalu fanan ma
 N se i la kebalu kiila
 Ntelu fulo me ku diya jagon fe de duniya
 Kunba Jenben diminnaata
- 10 A ka a la binbirifin kurutolu ta
 A ka a la binbirifin dorokolu ta
 A ka a la julukemolu baranbantun
 Wo tumanana duniya to
 Atelu ma a lon ...
- 15 A ka a la kodekemolu baranbantun
 A ka a la jengenfugulu ta
 A ka a la sumallo den a kaba la
 Ka a te gundajo la fajakatin danna
 Laila failaala! Ah! Kunba Jenben
- 20 Wo tuma ... Kunba Jenben
 ... Kunba Jenben
 ... Kunba Jenben
 Laila failaala! Ah ! woiyo ! n na !
 Wo tenen jagon kujo to duniya to
- 25 ... duniya to
 Atelu ma a lon Mamadi wulita
 Ko Dumusiri Jaaba !
 Ko da yeke n na dugolu ma !
 Da yeke watagolu fanan ma !
- 30 Da yeke n na denbolu fanan ma !
 I ka taga Kunba Jenben na galo to Dondiya !
 Duga wuli naani ani duga keme naani
 Wo le be Mamadi bulu
 Wolu muume be subu taamarila Mamadi fanan je
- 35 Watago wuli naani ani watago keme naani
 Wo le be Mamadi bulu
 Wolu muumelu be subu taamarila Mamadi fanan je
 Wo tumanana duniya to
 Denbo wuli naani ani denbo keme naani
- 40 Wo le be Mamadi bulu
 Wolu muume be subu taamarila Mamadi fanan je
 A ko alu taga Kunba Jenben dandan Dondiya!
 Madinaba galo to Dondiya !
 Atelu ma a lon dugolu sonkota watagolu sonkota
- 45 Wo tumanana dugolu yaayita

Karabatili denbɔlu juujuuta
 Bakunbendin jatawalɔ
 I dunta Kunba Jenben na galɔ lun men na
 Atelu ma a lɔn tili mɛ bɔ Kunba Jenben na galɔ tɔ
 5 Karo mɛ je Kunba Jenben na galɔ tɔ
 Dibɔ dunta Kunba Jenben ma!
 Atelu ma a lɔn Kunben Jenben wulita
 A ka jio di dugɔlu ma
 A ka jio di watagɔlu ma
 10 A ka jio di denbɔlu ma
 Wolu ma a lɔn ko ji bɛ naala le duniya tɔ!
 Wo man denbɔlu bɔ
 Wo man dugɔlu bɔ
 Wo man watagɔlu bɔ
 15 Wolu ma a lɔn ko ji bɛ naala le duniya tɔ!
 Bakunbendin jatawalɔ
 Ko Laila failaala ! Ah! Mamadu larasurulaahi !
 Atelu ma a lɔn Bakiriti Janba
 Wo mu dugɔlu jaanun di
 20 Basarata Janba
 Wo mu watagɔlu jaanun di
 Talintalin Denba ni Munɗan Denba
 Wo mu denbɔlu jaanun di
 Karabatali Denba le Fuurila !
 25 Laila failaala ! Ah! Mamadu lasurulaahi !
 Baabun tan naani
 A ka di denbɔlu ma
 Itelu ma a lɔn gɔɔrɛ tan naani
 A ka di dugɔlu ma
 30 Gɔrɛ tan naani
 A ka di watagɔlu ma
 Wolu wo muumɛ kɔrɔwure duniya
 Ko itelu man subo le kɛɛɗa lɔn
 Wolu man fandin subo tamatɔ di
 35 Laila failaala! Ah ! Kunba Jenben !
 Woiyo! Sirandin Kunba Jenben!
 Ntelu jan kan na kori jio le ma tanbantarakɪ !
 Ko alu ka taga fɔ Mamadi Daajan jɛ
 Kɔnkɔ j'a la dugɔlu Jaaje
 40 Kɔnkɔ j'a la watagɔlu Jaaje
 Kɔnkɔ j'a la denbɔlu Jaaje
 Ko Dugandin Fatuma Jaaje (Jalo) wulita !
 Wo le mu dugɔlu la kiila di
 Wo le wulita tumana men tɔ
 45 A tagata sigi Mamadi Daajan ma

- Ko iyo! Mamadi Daajan!
 Kɔnkɔ ka i ka dugɔlu Jaaje
 Kɔnkɔ ka i la watagɔlu Jaaje
 Kɔnkɔ ka i la denbɔlu Jaaje
- 5 Ko Karabatali Denba ɓuren !
 A ko wo taga a fɔ n na dugɔlu ye
 A ni n na watagɔlu ye duniya
 Ko i ka saagi i kɔ duniya
 Kɔnkɔ kana n na dugɔlu ni n na watagɔlu Jaaje
- 10 A ni na denbɔ Jaaje n bolo
 Bakunbendin jatawalɔ
 A ko Laila failaala ! Mamadu lasurulaahi !
 A naata tumana men tɔ
 A ko Daradaani Jaaba wo !
- 15 N muso Dumusiri Jaaba kumakan diima!
 A ko jio di n na dugɔlu ma
 Jio di na watagɔlu fanan ma
 A ko jio a di denbɔlu fanan ma !
 Itelu ma a lɔn Jaaba wulita duniya tɔ
- 20 A ka jio naatakalama ta ka sigi watagɔ ɓe
 A ka a ɓogɔn naatakalama ta ka sigi dugɔlu fanandu ɓe
 A ka a ɓogɔn naatakalama ta ka sigi denbɔlu fanandu ɓe
 Wolu ka i min jio le la duniya tɔ
 I korita jio wo le ma tanbantaraki!
- 25 Bakunbendin jatawalɔ duniya tɔ
 [Kunba Jenben] (Mamadi ?) wulita
 A ko iyo ɓɔnkɛndin Fakiloti a ko i mɛ dandan Mamadi ma ba ?
 A ko ɓɔnkɛndin Jaaba Mahanjan a ko i mɛ dandan Mamadi ma ba ?
 A ko ɓɔnkɛndin Silanbali a ko i mɛ n dandan Mamadi ma ba?
- 30 A ko ɓɔnkɛndin Fa Bilaali a ko i mɛ n dandan Mamadi ma ba?
 Bakunbendin jatawalɔ
 Mamadi wulita duniya tɔ
 Kɔdɛ wuli kilin ani kɔdɛ kɛmɛ naani
 A ka kɔdɔlu baranbantun
- 35 Wo tumanana a ka julukɛmɔlu baranbantun
 A ka jengenfugulɔ den a kaba la
 A ka a la dɔɔkɔ kɔnɔmaya
 Bakunbendin jatawalɔ duniya tɔ
 Ko Laila failaala! Mamadu lasurulaahi!
- 40 A ka te gundaɗo la duniya tɔ
 Dankaran tan naani ani dankaran naani
 A ka a bɛɛ la bankɔ tɔ le je
 Wo tumanana duniya tɔ
 Jigidanke tan naani ani jigidanke naani
- 45 A ka a bɛɛ kɛ bankɔ le je

- Wo tumanana duniya tɔ
 Gunbo tan naani ani gunbo naani
 A ka a bɛɛ la bankɔ le je
 Wo le naata Kurujensen Fugo la duniya tɔ
 5 Ko alu taga fɔ Kunba Jenben jɛ a ka na jio ladi n ma!
 Bakunbendin jatawalɔ
 Kunba Jenben wulita
 Tan naani karafa naani
 Ka bɛɛ lapun jio la duniya tɔ
 10 Ko alu taga di Mamadi Daajan fanan ma!
 Kurujensen Fugo tɔ duniya tɔ
 A ko Mamadi le je wurugɛɛla!
 Itelu ma a lɔn de baaba
 Tan naani karafa naani
 15 Ni i siita a la Jɔnkendin Faakiloti ma
 A ko alu je tagala mintɔ duniya
 Ko n bɛ tagala jio dila Mamadi fanan ma
 A ko tu n ŋa alu la jio nin je duniya!
 Ko surusurusumendin duniya tɔ
 20 Kɔrɔkɔrɔjugu kɔnɔntɔ duniya tɔ
 A ko atelu dugu le mɛ ku kendɛ kɛ!
 Min jio mɛ sɔtɔ jan mɛn na
 Tɔgɔma kuma jaakuji!
 Wo ka jio bɛ min de ...
 25 I tagata tumana mɛn tɔ
 Itelu ma a lɔn Mamadi fɛlɛnda
 Ko alu taga Kunba Jenben jɛ a ka na jio ladi n ma!
 Itelu ma a lɔn tan naani karafa naani
 Tan naani ni kamarindin naani
 30 A ka bɛɛ lapun jio la duniya tɔ
 A ko alu taga di Mamadi fanan ma Kurujensen Fugo la duniya !
 I siita Jɔnkendin Fa Kamanjan ja min na
 Wo ko alu je taga mintɔ duniya tɔ ?
 Ko n bɛ naala jio dila Mamadi fanan ma
 35 A ko tu n ŋa alu la jio nin fanan je duniya
 Wo tumanana duniya tɔ
 Wo tumanana kutundukun kɔnɔntɔ duniya tɔ
 Itelu ma a lɔnkanjilakunun mɛ la sɔtɔ jan n mɛ kuma jaakuji
 Ko atelu la dugun de mɛ ku kendɛ kɛ !
 40 Itelu ma a lɔn Mamadi fɛlɛnda
 A ko alu taga fɔ Kunba Jenben jɛ a ka na jio ladi n ma !
 Tan naani karafa naani
 Tan naani musundin naani
 Tan naani solimake naani
 45 Wo tumanaana duniya tɔ

- A ko alu taga jio di Mamadi fanan ma !
 Bakunbendin jatawalɔ duniya tɔ
 Wo le lu fanan wulita duniya tɔ
 I siita Jɔnkendin Silanbali ma tuma men
- 5 A ko atelu je taga mintɔ ?
 Ko n be taga jio dila Mamadi fanan ma
 A ko tu n ŋa alu nin jio fanan je ba
 Wo tumanana duniya tɔ ke i ma lɔn
 Ko alu ma a lɔn baabatɔ
- 10 Ko tamarimari se jigi duniya tɔ
 Itelu ma a lɔn min jio me sɔtɔ jan men n me fɔ jaakuji
 A ko alu dugun de me ku kende ke !
 Itelu ma a lɔn Mamadi felenda
 Ko alu taga fɔ Kunba Jenben je a ka jio ladi n ma !
- 15 Itelu ma a lɔn, suo kamaringolu muume a ka be lapun jio le la jɔndɔlɔn !
 Suo musundin muume a ka be lapun jio le la jɔndɔlɔn !
 Suo karafa muume a ka a be lapun jio le la jɔndɔlɔn !
 Suo solimake muume a ka a be lapun jio le la jɔndɔlɔn !
 Ko alu taga di Mamadi Daajan ma !
- 20 Laila failaala !
 Ka ... Mamadi fanan ma
 Wolu siita Jɔnkendin Fa Bilaali ma ja men
 A ko alu je taga mintɔ duniya tɔ ... ?
 ...
- 25 Ko n be tagala jio dila Mamadi fanan tɔ !
 Ko a tu n ŋa alu jio nin fanan je duniya
 Wo tumanana duniya tɔ
 A tamarimari se jigi duniya tɔ
 A ko Jibenjigi Mamadi Jinbanna
- 30 Wo tumanana duniya
 Wo ka jio beɛ min de !
 A ko alu dugun de me ku kende ke !
 Bakunbendin jatawalɔ
 Atelu ma a lɔn Mamadi felenda
- 35 Ko alu taga fɔ Kunba Jenben je a ka na jio ladi n ma
 Itelu ma a lɔn Jɔnkendin Fa Silanbali
 Kunba Jenben na Jɔnkendin Fa Silanbali wulita
 A ko ni i man taga Tugutiya Jalindingo ya
 A ko Mamadi se i namɔ sumaaya!
- 40 Laila failaala! Mamadu lasurulaahi!
 Itelu ma a lɔn [Kunba Jenben] a tagata Tugutiya Jalindingo ya
 A ko ni i man dandan Mamadi dula
 Ko Mamadi je n namɔ sumaaya!
 A ko ni n de ka i dandan Mamadi ya
- 45 A ko i ka n na jalimuso di ma

- Ka yεεε la n na jalimuso fanan kan
 Kunba Jenben ka a la jalimuso di a ma
 A ka yεεε la Jalindingo jalimuso fanan kan
 Wo tumanana duniya tɔ
 5 A tagata a ka Sanuwarango ta duniya
 A ko ni i futata Mamadi ma
 Mamadi je i namɔ sumaaya!
 Bakunbendin jatawalɔ
 A tagata tumana mεen tɔ
 10 A ka yεεε muta duniya tɔ
 Ko a bε tagala Mamadi dula
 A Kanfati ko ni i futata Mamadi ma
 Mamadi se i namɔ sumaaya !
 Laila failaala !
 15 A ko warantango te kaɗɗan Mamadi fanan ma
 Wo tumanana duniya tɔ
 A ka warantango ta duniya tɔ
 A ko bari n tɔntɔdiyɔ le mafele de
 A ko Mamadi jaatɗa ... duniya tɔ
 20 A ko nin wo te Mamadi se i namɔ sumaaya
 Wo tumana Mamadi ni Birintinkutu Jalindingo wo mu fulan di
 Bakunbendin jatawalɔ duniya tɔ
 A ka a sɔntɔdiyɔ muta duniya
 Birintinkutu Jalindingo fanan bε jeela
 25 A ko i ka na si n ma duniya!
 Mamadi ka a ja do kɔtɔta duniya
 Wo naata lɔ Jalindingo karɔ tɔ silɔ tɔ ...
 A ka a ja do kɔtɔta duniya tɔ
 Wo siita Tugutiya Jalindingo karɔ fanan tɔ
 30 Wo tumanana a naata lɔ Mamadi ma
 A ko i iyo Mamadi i salamaale!
 Maarɔ Mamadi man kuma
 A ko Saiba Sulu Mamadi i salaamaale!
 Maarɔ Mamadi man kuma
 35 A ko Wandidin Gɔmban Mamadi i salamaale!
 Atelu ma a lɔn Mamadi man kuma
 A ko mun bε ite Mamadi la ni i bε dimindin?
 A ko mun bε ite Mamadi la ni i bε sarilen ?
 Laila failaala! Mamadu lasurulaahi !
 40 A ko iyo Mamadi wo!
 A ko Saiba Sulu Mamadi Ganbanla
 Ni n bε ite Mamadi kɔntɔnna
 Ni i mε kumala nte Jalindingo la duniya
 [Mamadi] A ko mun je ite kɔɔma duniya tɔ nin Kunba Jenben te ?
 45 Hanin n ma Kunba Jenben mafele !

[Jalindingo] Ko Laila failaala ! Ko Laila failaala ! Mamadi wo!
 Malu tɛ i la!
 Mɔgɔ malubali!
 Kutunkannin
 5 Fisiriwale
 Janbɔkɔreke
 Mɔgɔmalubali!
 Jelimandi !
 Bilakoro
 10 Kaafiiri
 I man ku lɔn
 Kulɔnbalo
 Naanantɔ
 Tagamajɔgɔ jago
 15 Sigijɔgɔ jago
 I man ku lɔn
 Ko wo tumanana duniya tɔ
 Itelu ma a lɔn Mamadi sanjiita
 Fa Bilaali wulita
 20 A ko Mamadi iyo!
 Laila failaala ! Mamadu lasurulaahi !
 ...
 ...
 ...
 25 Kabiri nte dunta jaliya le
 I man nte Bilaali sɔsɔ
 Nte Bilaali Kanjan
 Trawore Bilaali Kanjan
 A ko awa! Nte s'a ke saago Daajan
 30 Atelu ma a lɔn Mamadi diminaata
 A ka a bulo latanbi Tugutiya Jalindingo kɔ mɔ tɔ duniya
 A tagata a ka Kunba Jenben tinban a kɔ tɔ duniya
 Wo tumanana duniya tɔ
 Haara bi ma bi ma duniya
 35 Ni muso be naala kɔtɔla duniya tɔ
 Fo a ka jigi le duniya !
 Mamadi le ka jɔgɔn dun musu nin tɛema